



## JUDICIAL COUNCIL OF CALIFORNIA

OPERATIONS AND PROGRAMS DIVISION  
CENTER FOR FAMILIES, CHILDREN & THE COURTS

مايو 2020

### انت و مترجمك في المحكمة البقاء آمن خلال COVID-19

المحكمة تريدك أنت، و مترجمك في المحكمة، و الجميع في المحكمة البقاء آمنين خلال حالة الطوارئ COVID-19. سيقوم مترجمك:

- ارتداء كمامة (من الممكن أن لا يرتدي مترجمو لغة الإشارة كمامات)
- التباعد 6 أقدام علي الأقل، بقدر الإمكان
- البحث عن مناطق خاصة للترجمة من أجل تباعد اجتماعي افضل
- استخدام سماعات الرأس أو أدوات أخرى للترجمة من مسافة آمنة
- العمل مع موظفي المحكمة للحفاظ على تطهير المعدات
- كن حذر من لمس الأوراق التي لمسها أشخاص آخرون

لن يقوم مترجمك:

- مصافحة يدك
- الاقتراب منك لتقديم ترجمة أكثر خصوصية
- مشاركة الأقلام أو الأوراق معك
- لمس هاتفك الخليوي أو أي جهاز محمول آخر، حتى لو كان ذلك من أجل الإطلاع على أو ترجمة الأدلة

### كيفية البقاء آمن في المحكمة!

- ارتدي كمامة، إلا إذا طلب منك موظف المحكمة إزالتها
- ابتعد على الأقل 6 أقدام (مترين) من الآخرين، إن أمكن
- اغسل يديك دائما بالماء والصابون لمدة 20 ثانية على الأقل:
  - بعد مسح أنفك، السعال، العطس، أو استخدام دورة المياه؛ و
  - قبل أن تأكل أو تعد الطعام لإطعام طفل.

لا تقوم:

- بمصافحة أحد، ملامسة أزرار المصعد، والدرازين، أو مقابض الأبواب. استخدم القفازات أو المناديل، ثم تخلص منه
- إذا لمست شيئاً، لا تلمس وجهك - خاصة عينيك، وأنفك وفمك - حتي تغسل يديك
- لا تلمس عينيك، وأنفك وفمك بأيدي غير مغسولة.

اطلب من المحكمة /عادة جدولة تاريخ موعد المحكمة إذا:

- كانت لديك أعراض أو كنت تتعافي من فيروس كورونا، أو
- قال لك أخصائي الصحة أن تكون في الحجر الصحي الذاتي

ابحث عن البريد الإلكتروني أو رقم الهاتف للمحكمة: [www.courts.ca.gov/find-my-court.htm](http://www.courts.ca.gov/find-my-court.htm)  
إذا كان لديك محام، اطلب من المحامي إعادة جدولة موعد المحكمة لك.

المجلس القضائي في كاليفورنيا  
[برنامج خدمات الوصول للغة](#)

للمزيد من المعلومات الصحية: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>